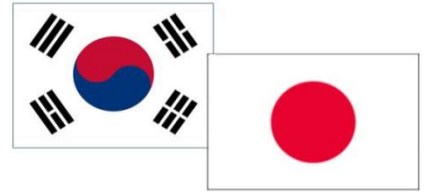




# 하늘타리

[제 246 호] 2018년 12월  
니가타시 국제교류협회



## 하늘타리 블로그 안내 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

「하늘타리」를 포함한 5 개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다. 지면으로 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있습니다. 많은 관심과 구독 바랍니다.

### 니가타시 국제교류협회 이벤트 알림

**신청 및 문의처** 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727  
[팩스] 025-225-2733 [메일] kyokai@nief.or.jp

#### ●중국을 말해보자 ~만주족과 만주어~ 강연회 개최 안내

니가타 하얼빈 우호시민회가 주최하는 중국문화 강연회, 「중국을 말해보자!(中国を話そう!)」가 개최됩니다.

이번 테마는 「만주족과 만주어」로, 니가타현립대학교 국제지역학부 국제지역학과 4 학년인 바바 타쿠야 학생을 강사로 초청하여, 이야기를 들어보고자 합니다.

**일시** 2018년 12월 19일(수) 13:30~15:00

**장소** 크로스팔니가타 2층 니가타시 국제교류협회 내

**정원** 30명 **참가비** 200엔 ※단, 하얼빈 우호시민회 회원은 무료

**참가 신청** 니가타시 국제교류협회로 신청

### 유학생 니가타 발견 콘테스트 참가자 모집

니가타에서 배운 것, 먹은 것, 느낀 것, 만난 사람들, 아름다운 풍경, 즐거운 축제...유학생들로부터 니가타에서의 유학 생활에 대하여 자유롭게 이야기하는 이벤트를 개최하고자 합니다. 사진과 동영상, 파워포인트 등 다양한 수단을 활용하여, 많은 사람들에게 니가타에서 만든 자신만의 소중한 추억들을 소개해 주시기 바랍니다! 심사를 통하여 선정된 분께 소정의 상품을 드립니다.

유학생 여러분의 많은 참가 바랍니다.

**응모가능자** 니가타시내 학교에 다니는 외국인 유학생

※그룹(2~4명)발표나, 일본인과 함께 참가하여도 무방합니다!

**발표작품** 니가타시에서의 유학 생활에 대하여 **일본어로** 발표

※발표 시간은 약 7분, 사진과 동영상, 파워포인트 사용 가능!

**참가 신청** 2018년 12월 7일(금)까지,

참가신청서(이름, 출신지, 전화 번호, 메일 주소, 발표 테마)를 작성하여 **니가타시청 국제과**로 제출



①QR 코드를 스캔하여 작성

②하단 메일로 송부

③직접 니가타시청 국제과로 제출

**콘테스트 개최일** 2019년 1월 19일(토) 13시~(예정)

**문의** 니가타시청 국제과 담당: 매구로 ☎ 025-226-1678

[메일] kokusai@city.niigata.lg.jp

### 12월 무료 행정서사 상담회 일정 안내

일시	장소	문의처 및 비교
12.16(일) 11:00~15:00	쿠로사키 시민회관	아이바 ☎070-1189-8555 행정서사회 니가타지부
12.19(수) 10:00~14:00	니가타현 국제교류협회 (도키펜세 2층)	☎025-290-5650 (상담용 ☎025-241-1881)

### 독감 예방 접종 고령자 일부 보조금 지급 안내

니가타시에서는 조건에 해당하는 고령자를 대상으로 독감 예방 접종 비용의 일부를 보조하고 있습니다. 만 65세 이상의 고령자는 1,620엔으로 독감 예방 접종을 할 수 있습니다.

대상자	본인부담액	
만 65세 이상의 시민	생활보호대상자 외	1,620엔
	생활보호대상자	무료
만 60~65세 미만의 시민 중 신체장애자 수첩 1급에 해당하는 ▶심장·신장·호흡기 장애 ▶인간면역결핍바이러스에 의한 면역기능장애 가 있으신 분	생활보호대상자 외	1,620엔
	생활보호대상자	무료

**보조 기간** 2019년 3월 31일(일)까지 (1인 1회에 한함)

**접종 장소** 시내 병원·의원 등 위탁의료기관

**준비물** 건강보험증과 같이 주소·이름·생년월일이 명기된 것

### 그로잉 일루미네이션 2018 ~ in 이쿠토포아

이쿠토포아 먹거리와 꽃의 교육센터에서, 올해도 11월 초부터 2월 중순까지, 크리스마스 노래에 맞추어 조명이 바뀌는 그로잉 일루미네이션이 진행됩니다. 5회를 맞이하는 올해의 일루미네이션 테마는 「Light Forest」로, 아름답게 빛나는 꽃과 나무들이 만드는 환상적인 겨울 세계를 즐겨보실 수 있습니다.

**이벤트 날짜** 2018년 11월 10일(토)~2019년 2월 14일(월)

16:00~20:00 (입장마감 19:30)

**장소** 이쿠토포아 먹거리와 꽃의 교육센터(いくとびあ食花)

**입장료** 고등학생이상 500엔, 초·중학생 300엔, 미취학아동 무료

**문의** 이쿠토포아 먹거리와 꽃의 교육센터 ☎ 025-282-4181

### 아키하 일본어교실 스피치 발표회&교류회 개최 안내

일본어교실에서 공부하는 외국국적 여러분들이 평소 열심히 공부해 온 성과를 발표하는 교류회를 개최하고자 합니다. 참가하셔서 다양한 국적의 참가자들과 깊은 교류를 해보시기 바랍니다.

~ 참가자들과 선물 교환을 진행할 예정이오니, **500엔 상당의 선물**을 가져오시기 바랍니다 ~

**일시** 2018년 12월 20일(목) 13:30~15:30

**장소** 니츠지구 공민관 3층, 305호

**참가비** 무료 ※단, 음료나 요리를 지참!

**신청 및 문의** 아키하 일본어 교실 담당: 하세가와 ※12월 13일 마감

☎ 080-4058-6640

### 「포장용기 재활용 분리수거 1분 동영상」을 봐 주세요!

일본 포장용기 재활용 협회에서, 포장용기 재활용 대상이 되는 소재의 ①분리배출 포인트 ②재활용 순서 의 내용이 담긴 2분 정도의 동영상을 제작하여 공개하고 있습니다. 평소 재활용 분리수거 하실 때 참고하세요.

**URL 주소** <http://www.jcpra.or.jp/recycle/tabid/933/index.php>

**일본어 정기 강좌 (유료)**

니가타시 국제교류협회가 운영하는 일본어 강좌입니다. 자세한 사항은 협회로 문의주십시오. *2018년도 가을학기 (10월~2월) 강좌 진행중 (수강료·교재비 별도, 홈페이지 참조 <a href="http://www.nief.or.jp">www.nief.or.jp</a> )		문의: 사이트 리카 (025)225-2727
월요일 - 금요일	오전반/저녁반	초급 - 중급2

**일본어 강좌 (수업료 무료, 크로스팔니가타) ※교재비 별도**

요일	교실	시간	수준	강사
매주 수요일(26일 휴강)	201 혹은 202	13:00 - 14:30	초급 (교재비: 월 500 엔)	니가타 일본어 회화 교실
매주 목요일(27일 휴강)	201 혹은 202			
매주 금요일	201, 202, 306, 309	13:00 - 14:30	초급 & 준중급	니가타 일본어 학습회
매주 토요일(29일 휴강)	201 혹은 306 혹은 307	10:30 - 12:00	준중급 (교재비: 월 500 엔)	와온 선생님들
매주 토요일(8,22,29일 휴강)	307 혹은 309	10:30 - 12:00	신문반(중급)	야포니카 선생님들
매주 토요일(8,15,29일 휴강)	307 혹은 309	13:00 - 14:30	준중급	야포니카 선생님들
매주 일요일(30일 휴강)	201	15:00 - 16:30	입문 ~ 중급	니가타 일본어 자원봉사

**시내의 일본어 교실**

일본어교실 와온 II 히가시구(東区) 플라자	12월 4일, 18일	10:00 - 14:00	초급 (월 2회)	문의: 다케나카 025-277-3621 수강료: 1회 300엔
혼포토 중앙도서관 (주오구 아카시 2-1-10)	매주 일요일 (30일 휴강)	10:00 - 12:00	초급 - 상급 (주 1회)	문의: 모토무라 080-5485-3796 수강료: 월 2,000엔
곤치와 일본어 고바리(小湊)초등학교 자원봉사실	매주 목요일 (20일, 27일 휴강)	10:00 - 11:30	초급 - 상급	문의: 와카츠키 (025)265-3140 수강료: 1회 300엔
체형 일본어 교실 니시지구(西地区) 공민관	매주 화요일 (25일 휴강)	10:00 - 12:00	초급 - 상급	문의: 공민관 (025)261-0031 수강료: 한 학기 당 3,500엔+교재비
이로하 일본어 교실 구즈츠키(葛塚) 커뮤니티센터	매주 토요일 (29일 휴강)	10:00 - 12:00	초급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500엔
아키하 일본어교실 니츠(新津)지역 학원	매주 목요일 (27일 휴강)	13:00 - 15:00	초급 - 상급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500엔
마키 일본어교실 마키(巻)지구 공민관	매주 목요일 (27일 휴강)	19:00 - 20:45	입문 - 상급	수강료: 한 학기 3,500엔+교재비 문의: 후지타 090-4072-3840

**각종 문화·학습 강좌**

강좌	일시	장소	강사	기타사항
태극권	12월 6, 13, 20, 27일 (목) 13:00 - 14:30	크로스팔니가타 5층 교류홀 2	* 문의: 이토다 (025)229-0140	수강료: 강사 교통비
세계요리교실	15일(토)&16일(일) 11:00 - 14:00 일본 새해 음식 (일본식 떡국, 초밥, 계란찜 등)	아키하구 오기카와 秋葉区荻川3-4-16	* 문의: 우에노 0250-24-6859	수강료: 외국인 1,800엔 일본인 3,500엔
니코팔 클럽	매주 토요일 10:00 - 14:30 (29일 휴강) 매주 수요일 10:00 - 12:00	크로스팔니가타 202호 크로스팔니가타 202호	*문의:사이트 리카 (025) 225-2727	외국국적 아동·청소년 무료 학습 지원 고등학생 대상 일본어 학습 지원
히마와리/코토노하 일본어교실	매주 수요일, 토요일 14:00 - 18:00 (29일 휴강)	하야도오리 커뮤니티센터	*문의: 가와사키 090-2756-0967	다문화 가정·외국국적 아동 일본어 학습지원

**국제교류원과 함께하는 대화광장 오사베리살롱 (おしゃべりサロン)**

매월 하나의 테마를 정하여 니가타시의 국제교류원(한국, 중국, 미국, 프랑스, 러시아)과 대화를 나누는 담소모임입니다.

※ 11월과 12월에는 오사베리살롱이 진행되지 않습니다. 2019년 1월에 재개될 예정이오니 착오없이시기 바랍니다.

문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727 장소 국제우호회관(크로스팔니가타) 2층 교류살롱 참가방법 무료, 당일 회장 방문

<p><b>니가타역 방면</b></p> <p>시노노가와 강</p> <p>그랜드 호텔</p> <p>미야코텍시</p> <p>국제우호회관 크로스팔 니가타 여기!!!</p>	<p><b>&lt;니가타시 국제교류협회&gt;</b></p> <p>주소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층</p> <p>전화 (025) 225-2727</p> <p>팩스 (025) 225-2733</p> <p>E 메일 <a href="mailto:kyokai@nief.or.jp">kyokai@nief.or.jp</a></p> <p>홈페이지 <a href="http://www.nief.or.jp">http://www.nief.or.jp</a></p> <p>개관 월~토 9:00~17:00</p> <p>휴관 일, 공휴일, 12/25, 12/29~1/3</p> <p>※하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.</p> <p>편집 홍채리, 모로하시 타케시</p> <p>블로그 <a href="https://niigatahanultari.wordpress.com">https://niigatahanultari.wordpress.com</a></p>	<p>니가타시 국제교류협회에서는 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.</p> <p><b>매주 월요일~금요일 9:00~16:00</b> (※경우에 따라서는 예약이 필요) # 한국어 상담신청방법 #</p> <p>매주 월, 수, 목 은 (025) 226-1677 매주 화, 금 은 (025) 225-2727</p> <p>♣ 니가타시청 내 시민상담실 (일본어) ☎ (025) 226-1025 매주 월~금 9:00~12:00/13:00 ~16:00</p>
--	--	---